Always there to help you

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

Question? Contact Philips

FX20

ES Manual rápido del usuario EN Short User Manual

PHILIPS

2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

FX20_55_Short User Manual_V1.3

Español

Seguridad

Símbolos de seguridad

Símbolos de seguridad

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
AVIS RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE / NE PAS OUVRIR

El símbolo del rayo indica que los componentes sin aislamiento situados dentro de la unidad pueden generar descargas eléctricas. Para garantizar la seguridad de todas las personas de su hogar, no retire la cubierta del producto.

El signo de exclamación indica características importantes cuya información debe leerse en los manuales adjuntos para evitar problemas durante el funcionamiento y las tareas de mantenimiento.

ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de incendios y descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad, ni coloque encima objetos que contengan líquidos (por ejemplo, jarrones).

PRECAUCIÓN: para evitar descargas eléctricas, introduzca por completo el contacto ancho de la clavija en la ranura ancha de la toma de corriente.

Instrucciones de seguridad importantes

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie sólo con un paño seco.
7. No bloquee los orificios de ventilación. Instale según las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
9. Proteja el cable de alimentación de manera que nadie lo pise y que no quede presionado, particularmente en los enchufes, tomas de corriente, y en el punto en que salen del aparato.
10. Utilice solamente los accesorios especificados por el fabricante.
11. Utilice solamente con el carro, bandeja, trípode, soporte o mesa que especifica el fabricante o que se vende con el aparato. Si utiliza un carro, tenga cuidado al mover el carro y el aparato en conjunto para evitar lesiones a causa de un posible volcamiento.
12. Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o si no va a utilizarlo durante un período prolongado.
13. Envíe todas las reparaciones a personal de servicio calificado. El aparato debe repararse si presenta algún tipo de daño, ya sea en el cable o en el enchufe de suministro eléctrico, si se produjo un derrame de líquidos o cayó algún objeto sobre el aparato, si la unidad estuvo expuesta a la lluvia o humedad, o si el aparato no funciona normalmente o se cayó.
14. PRECAUCIÓN en el uso de pilas – Para evitar filtración de las pilas que puede causar lesiones personales, daños a la propiedad o daños a la unidad:
    • Instale todas las pilas correctamente con los polos + y - orientados según se indica en la unidad.
    • No mezcle pilas (por ejemplo, pilas viejas y nuevas, de carbón y alcalinas, etc.).
    • Quite las pilas cuando no vaya a usar la unidad durante un período prolongado.
15. No exponga el equipo a goteos ni salpicaduras.
16. No coloque sobre el aparato objetos que puedan acarrear un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
17. Cuando se utiliza el enchufe de electricidad o un conector como dispositivo de desconexión, el dispositivo debe ofrecer fácil acceso.

Riesgo de sobrecalentamiento. Nunca instale este aparato en un espacio reducido. Deje siempre un espacio de 10 cm, como mínimo, alrededor de este aparato para que se ventile. Asegúrese de que las ranuras de ventilación de este aparato nunca estén cubiertas por cortinas u otros objetos.

Advertencia

- No extraiga la cubierta de la unidad.
- No lubrique ninguna pieza de esta unidad.
- Coloque esta unidad sobre una superficie plana, sólida y estable.
- Nunca coloque esta unidad sobre otro equipo eléctrico.
- Utilice la unidad solo en interiores. Mantenga la unidad lejos del agua, la humedad y objetos que contengan líquidos.
- No exponga la unidad de forma directa a la luz solar, al calor o las llamas.

Precaución

- No mire nunca al haz de luz láser que está dentro de la unidad.

Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo sin la aprobación expresa de WOOX Innovations puede anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Philips y el emblema de escudo de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. y los utiliza Woox Innovations Limited en virtud de una licencia de Koninklijke Philips N.V.

Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso. WOOX se reserva el derecho de modificar los productos en cualquier momento, sin obligación de realizar ajustes en los insumos anteriores.

Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Nunca se deshaga del producto con el resto de la basura doméstica. Infórmese acerca de la reglamentación local sobre la recolección de productos eléctricos y electrónicos por separado. La correcta eliminación de estos productos ayuda a evitar posibles consecuencias negativas en el medioambiente y la salud.

Su producto contiene baterías que no pueden desecharse junto con los residuos habituales.

Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de pilas por separado. La correcta eliminación de las pilas ayuda a evitar posibles consecuencias negativas en el medioambiente y la salud.

Para obtener más información sobre los centros de reciclado de su zona, visite www.recycle.philips.com.

Be responsible
Respect copyrights

La copia no autorizada de material protegido, incluidos programas informáticos, archivos, difusiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de propiedad intelectual y constituir un delito. Este equipo no debe utilizarse para tales fines.

Información medioambiental

Se han suprimido todos los embalajes innecesarios. Nos hemos esforzado por lograr que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales reciclables que pueden volver a utilizarse si los desarma una empresa especializada. Siga las normas locales de eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos antiguos.

Bluetooth

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de WOOX Innovations es en virtud de una licencia.

nfc

N Mark es una marca comercial o marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y otros países.

Este artefacto incluye esta etiqueta:

CLASS 1
LASER PRODUCT

Nota

- La placa de identificación está ubicada en la parte posterior de la unidad.

Especificaciones

Amplificador	
Potencia de salida total	300 W RMS
Respuesta de frecuencia	60 Hz -20 KHz, ±3 dB
Relación señal/ruido	>70 dBA
Entrada AUX	2000 mV RMS 22 kohm
Entrada de audio	1000 mV RMS 22 kohm

Discos	
Tipo de láser	Semiconductor
Diámetro del disco	12 cm / 8 cm
Discos compatibles	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
DAC de audio	24 bits / 44,1 kHz
Distorsión armónica total	<30 % (1 kHz)
SNR de audio	>70 dBA

Sintonizador	
Alcance de sintonización	FM: 87,5 - 108 MHz AM: 531 - 1.602 kHz (9 KHz); 530 -1.700 KHz (10 KHz)
Intervalo de sintonización	50 kHz (FM), 9 kHz/10 KHz (AM)
AM	Antena tipo bucle

Parlantes	
Impedancia de los parlantes	8 ohmios
Controlador del parlante	Woofer de 5,25"*2 + tweeter de 2"* 2
Sensibilidad	86 dB/1 m/1 w

Información general: especificaciones	
Alimentación de CA	110 V-240 V~/50-60 Hz
Consumo de energía en funcionamiento	60 W
USB directo	Versión 2.0
Bluetooth	
Versión Bluetooth®	V2.1 + EDR
Banda de frecuencia	ISM de 2,402 - 2,480 GHz
Alcance	10 m (espacio abierto)
Dimensiones	
Unidad principal (ancho x alto x profundidad)	467 x 140 x 320 mm
Caja del parlante (ancho x alto x profundidad)	204 x 309 x 145 mm
Peso	
Unidad principal	3,1 kg
Caja del parlante	2,2 kg cada uno

English

Safety

Know these safety symbols

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
AVIS RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE / NE PAS OUVRIR

This 'bolt of lightning' indicates uninsulated material within your unit may cause an electrical shock. For the safety of everyone in your household, please do not remove product covering.

The 'exclamation mark' calls attention to features for which you should read the enclosed literature closely to prevent operating and maintenance problems.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, and fully insert the plug.

Important Safety Instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14. Battery usage CAUTION – To prevent battery leakage which may result in bodily injury, property damage, or damage to the unit:
    • Install all batteries correctly, + and - as marked on the unit.
    • Do not mix batteries (old and new or carbon and alkaline, etc.).
    • Remove batteries when the unit is not used for a long time.
15. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
16. Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).
17. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Risk of overheating! Never install this apparatus in a confined space. Always leave a space of at least four inches around this apparatus for ventilation. Ensure curtains or other objects never cover the ventilation slots on this apparatus.

Warning

- Never remove the casing of this unit.
- Never lubricate any part of this unit.
- Place this unit on a flat, hard and stable surface.
- Never place this unit on other electrical equipment.
- Only use this unit indoors. Keep this unit away from water, moisture and liquid-filled objects.
- Keep this unit away from direct sunlight, naked flames or heat.

Caution

- Never look into the laser beam inside the product.

Notice

Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by WOOX Innovations may void the user's authority to operate the equipment.

Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V."

Specifications are subject to change without notice. WOOX reserves the right to change products at any time without being obliged to adjust earlier supplies accordingly.

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products and batteries. The correct disposal of these products helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Your product contains batteries, which cannot be disposed of with normal household waste.

Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Please visit www.recycle.philips.com for additional information on a recycling center in your area.

Be responsible
Respect copyrights

The making of unauthorized copies of copy-protected material, including computer programs, files, broadcasts and sound recordings, may be an infringement of copyrights and constitute a criminal offence. This equipment should not be used for such purposes.

Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet.)

Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

Bluetooth

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by WOOX Innovations is under license.

nfc

The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

This apparatus includes this label:

CLASS 1
LASER PRODUCT

Note

- The type plate is located on the back of the unit.

Specifications

Amplifier	
Total output power	300W RMS
Frequency response	60Hz -20KHz, ±3dB
Signal-to- noise ratio	>70 dBA
Aux input	2000mV RMS 22kohm
Audio input	1000mV RMS 22kohm

Disc	
Laser type	Semiconductor
Disc diameter	12cm/8cm
Support disc	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Audio DAC	24Bits / 44.1kHz
Total harmonic distortion	<30% (1 kHz)
Audio SNR	>70dBA

Tuner	
Tuning range	FM: 87.5 - 108MHz AM: 531 - 1602kHz (9KHz); 530 -1700KHz (10KHz)
Tuning grid	50KHz (FM), 9KHz/10KHz (AM)
AM	Loop antenna

Speakers	
Speaker Impedance	8ohm
Speaker Driver	5.25" woofer*2 + 2" tweeter*2
Sensitivity	86dB/1m/1w

General information-Specs	
AC power	110V-240V~ 50-60Hz
Operation power consumption	60 W
USB direct	Version 2.0
Bluetooth	
Bluetooth® version	V2.1 + EDR
Frequency band	2.402-2.480 GHzISM
Range	10m (free space)
Dimensions	
Main Unit (W x H x D)	467 x 140 x 320 mm
Speaker Box (W x H x D)	204 x 309 x 145 mm
Weight	
Main Unit	3.1 kg
Speaker Box	2.2 kg each

CERTIFICADO DE GARANTÍA EN ARGENTINA

IMPORTANTE
El presente certificado de garantía es válido únicamente en la República Argentina.
Para que el mismo tenga validez, es imprescindible que esté completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.

Producto: ____________________ Modelo: ____________________

Nro. De Serie: ____________________ Fecha de Venta: ____________________

Firma y sello de la casa vendedora: ____________________

Fabricante/Importador: Philips Argentina S.A.
y/o Fábrica Austral de Productos Eléctricos S.A.
Dirección: Vedia 3892 – Buenos Aires, Argentina.

PHILIPS

PHILIPS ARGENTINA S.A. en adelante denominada "la empresa", garantiza al comprador de este producto, a partir de la fecha de adquisición y por el término de:

- **6 (seis) meses** para los siguientes productos: Mini Sistemas Hi Fi, Micro Sistemas Hi Fi, Parlantes para iPhone & iPod Hi Fi, Reproductores de CD Portátiles, Stereos para automóvil, Parlantes y Potencias para automóvil, Reproductores de audio digital, Radio relojes, Radios portátiles, Cámaras fotográficas digitales y Marcos digitales para fotos, Auriculares / audífonos, accesorios para aplicaciones
- **1 (un) año** para los siguientes productos: Home Theaters, Reproductores de Blu-ray, Reproductores de DVD, Micro Theaters / Micro Sistemas con DVD, Mini Sistemas Hi Fi con reproducción de DVD, Reproductores de DVD Portátiles, Teléfonos, MP3 y MP4

el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo –sin cargo alguno para el adquiriente- cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1. Este certificado de garantía es válido únicamente en la República Argentina.
2. El certificado debe ser completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.
3. Serán causas de anulación de esta garantía, en los casos que corresponda:
   3.1. Uso impropio o distinto del uso doméstico.
   3.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que implique uso en condiciones anormales.
   3.3. Instalación y/o uso en condiciones distintas a las marcadas en el "Manual de instalación y uso" que se adjunta al producto.
   3.4. Cualquier intervención al artefacto por terceros no autorizados por la empresa.
4. La garantía carecerá de validez si se observare lo siguiente:
   4.1. Enmiendas o raspaduras en los datos incluidos en la etiqueta del artefacto, certificado de garantía o factura.
   4.2. Falta de factura original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
5. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
   5.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
   5.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados.
   5.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones, descargas o interrupciones del circuito de conexión del artefacto a fuentes de energía (Red eléctrica, pilas, baterías, etc) que no sean las especificadas en el Manual de uso del mismo.
   5.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
   5.5. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
   5.6. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
6. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
7. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad al usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
8. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Service Oficial y/o Talleres Autorizados más próximos a su domicilio y cuyo listado se acompaña al presente. La empresa asegura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito, fuerza mayor.
9. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
10. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
11. En caso de que durante el período de vigencia de esta garantía el artefacto deba ser trasladado a las Delegaciones Oficiales y/o Talleres Autorizados de Service para su reparación, el transporte será realizado por la empresa y serán a su cargo los gastos de flete y seguros y cualquier otro que deba realizarse para su ejecución.

Centros de Atención al Cliente

ARGENTINA
Tel.: **0800-888-7532**
(Número gratuito)
(011) **4544-2047**
Para más Información visite nuestra web: www.philips.com.ar

CAPITAL FEDERAL

ELECTARG S.R.L.
Centro: Av. Córdoba 1357 - Tel.: (011) 4811-0084/9/1050
Caballito: J. M. Moreno 287 - Tel.: (011) 4903-6967/ 6854/8983
Saladillo: Saladillo 2527 - Tel.: (011) 5554-9400

ATTENDANCE S.A.
Av. Monroe 3351 | Tel.: (011) 4545-5574 - 4545-4700

DIG TRONIC
Av San Martín 1762 | Tel.: (011) 4583-1501

GATTUSO DEMETRIO
Juan Bautista Alberdi 3425 | Tel.: (011) 4619-1631

GRAN BUENOS AIRES

Florencio Varela	Casa Torres S.A.	San Martín 2574	(011) 4255-5854 (011) 4467-7140
Lomas de Zamora	Attendance S.A.	Av. Hipólito Yrigoyen 9228	(011) 4292-8900 (011) 4239-2115
Lomas de Zamora	Electarg S.R.L.	Italia 78	(011) 4244-0397 (011) 4224-6640
Moreno	Argentronica	Teniente Camilli 102	(0237) 463-9500
Morón	Servotronic	Ntra. Sra. Buen Viaje 1222	(011) 4627-5656
Olivos	Electarg S.R.L.	D F Sarmiento 3562	(011) 4799-1945 (011) 4794-7117
Quilmes	Casa Torres S.A.	Pellegrini 140	(011) 4255-5854 (011) 4253-6700 (011) 4654-8003
Ramos Mejía	Electarg S.R.L.	Belgrano 224	(011) 4656-0619
San Isidro	MC Zona Nort SRL	Av. Centenario 899	(011) 4747-4040
San Miguel	TecnoSanMiguel	Belgrano 999	(011) 4664-4131
Tigre	Pantronic	Almirante Brown 529	(011) 4749-4040
Villa Ballester	Servotronic	José Hernandez 3064	(011) 4767-2515 (011) 4768-5249

BUENOS AIRES

Azul	Herlein Raúl Horacio	Av. 25 de Mayo 1227	(02281) 42-8719
Bahía Blanca	Neutron	Soler 535	(0291)453-5329
Baradero	Juan Francisco Mazzarella	Araoz 847	(03329) 48-4321
Berisso	Electrónica Bander	Calle 158 n°107	(0221) 46-14984 (03489) 42-0372
Junín	José Capurzio	Primera Junta 436	(02346) 42-4235
Junín	Junin Service	Alsina 537	(02346) 44-2754
La Plata	Highvision	Calle 60 n°1033	(0221) 45-20180
Luján	Electro Hogar - Scarardella	25 de Mayo 280	(02323) 43-8931
Mar de Ajó	Tauro Electrónica	Jorge Newbery 1434	(02257) 42-1750
Mar del Plata	Central Service – Tonelli	Olazabal 2249	(0223) 472-1639 (0223) 472-9367
Mar del Plata	Service Integral	Salta 3519	(0223) 476-0108 (0223) 476-4918
Marcos Paz	Tecnicentro – Leiva	Monteagudo 208	(0220) 477-0334
Necochea	Electrónica Carnejo	Calle 63 1745	(02262) 42-6134
Pehuajó	Calcagni Carlos Alberto	Zubiria 794	(02396) 47-2665
Pergamino	ACVSistemas	Dr. Alem 758	(02477) 42-1177
San Nicolás	Servitec	Av. Alvarez 148	(03461) 45-4729
San Pedro	Electrónica Menisale	Mitre 1695	(03329) 42-5523
Tandil	Lazzarini Oscar Rafael	Pellegrini 524	(02293) 44-2167
Tres Arroyos	Saini Fabian y Sergio	Av. Belgrano 562	(02983) 42-7369
Zárate	Electrónica Spinozzi	Ituzaingo 1030	(03487) 42-7353

CATAMARCA

S. F. del Valle de Catamarca	Omicron Central de Servicios	San Martín 225	(03833) 45-1498

CHACO

Resistencia	Freschi Jorge Oscar	Av. Hernandarias 431	(03722) 42-6030

CHUBUT

Comodoro Rivadavia	C.A.S. SRL	Alem 145	(0297) 444-2629 (0297) 15-625-0555
Esquel	Laboratorio Electronico	Mitre 738	(02945) 45-1457
Pto. Madryn	Center Electrónica	Sarmiento 588	(02965) 45-8439
Trelew	Fagtron Electrónica	Brasil 253	(02965) 42-7073

CORDOBA

Alta Gracia	Serv. Téc. Especializado – Bisciglia	Velez Sarsfield 19	(03547) 15-45-9936 (03547) 43-0848
Córdoba	Electarg S.R.L.	Avenida Colón 544	(0351) 425-5999 (0351) 15-670-0070
Córdoba	Servelco SRL	Pje. E. Marsilla 635	(0351) 472-4008 (0351) 473-2024
Rio Cuarto	Capaldi Abel	Paunero 832	(0358) 462-3003
Rio Tercero	Service Omega	Homero Manzi 149	(03571) 42-3330
Villa María	Grasso Electrónica	Bv. Alvear 541	(0353) 452-1366
Villa María	Vanguard Sistemas Electrónicos	México 421	(0353) 453-2951

CORRIENTES

Corrientes	Los Magos	San Martín 589	(03783) 46-6791

ENTRE RIOS

C. del Uruguay	LTV Service	9 de Julio 1442	(03442) 43-3026
Concordia	El Taller – Mavric	San Martín 297	(0345) 421-7069
Gualeguaychú	Centro de Servicios Electrónicos	Santiago Díaz 22	(03446) 42-8380
Paraná	Laser Electrónica	Pascual Palma 382	(0343) 431-3056 (0343) 432-0636

FORMOSA

Formosa	Vallejos Television	Mitre 276	(03717) 43-5985

JUJUY

Perico	Electrónica Pal-Color – Porfidio	Escolastico Zegada 47	(0388) 49-11696
S. S. de Jujuy	Total Service Jujuy	Urdininea 233	(0388) 431-0911

LA PAMPA

Gral. Pico	Electrónica M.D.	Calle 20 N° 370	(02302) 42-5047
Santa Rosa	Tecnocyf Centro de Servicios	Av. Roca 179	(02954) 42-6602 (02954) 42-6836

LA RIOJA

La Rioja	Telecolor Vásquez	España 450 – B° Evita	(03822) 46-5354

MENDOZA

Godoy Cruz	Video Sistemas	Fray Luis Beltrán 1729	(0261) 424-1111/37 (0261) 424-9601
San Rafael	Diger Service Técnico	Chile 314	(02627) 42-5620

MISIONES

El Dorado	Teleson	Polonia 24	(03751) 42-4014 (03751) 42-3043
Leandro N. Alem	Megatones	C. de Obligado 247	(03754) 42-1236
Posadas	Electrónica Cejo	Av. Lopez Torres 2623	(03752) 42-5921 (03752) 46-7953

NEUQUEN

Cutral-Có	Servitran	Di Paolo 570	(0299) 496-1957
Neuquén	Gatti Electrónica	J.A. Roca 1124	(0299) 443-4855 (0299) 443-1489
Neuquén	Tevesur	Fotheringham 110	(0299) 443-0679
S. Martín de los Andes	Zener Electrónica	Elordi 614	(02972) 42-5155

RIO NEGRO

Rio Colorado	A.V.C Electronica	Saenz Peña 297	(02931) 43-2688
Bariloche	HC Electronica - Socolovky	Av. 12 de Octubre 1575	(02944) 43-0219

SALTA

Salta	Service Salta	Alvarado 1066	(0387) 431-7256

SAN JUAN

San Juan	King Electrónica	Mendoza 802 (Sur)	(0264) 422-8918 (0264) 422-2720

SAN LUIS

San Luis	Rizzotto Carlos Antonio	Junin 679	(02652) 42-8747
Villa Mercedes	Electrónica Ciancia	León Guillet 380	(02657) 42-3990

SANTA CRUZ

Rio Gallegos	Cosmos Video	Mariano Moreno 46	(02966) 42-0456 (02966) 43-7902

SANTA FE

Rafaela	Francesconi Reparaciones	Bv. Roca 475	(03492) 42-2292 (03492) 50-2292
Reconquista	Sponton Alfredo	Habbergger 1516	(03482) 42-1523
Rosario	Electarg S.R.L.	Italia 1320	(0341) 421-7700
Rosario	Imagen y Sonido – Altaria	Pte. Roca 371	(0341) 440-1598
Rosario	SIP. S.R.L.	España 470	(0341) 425-2625 (0341) 425-8180
San Jorge	Mandrile Alcides	H.Yrigoyen 1543	(03406) 44-0513
Santa Fé	Electro TV	Talcahuano 7301	(0342) 46-03248
Santa Fé	Litoral Service SRL	9 de Julio 2785	(0342) 453-3563
Santa Fé	Litoral Service SRL	9 de Julio 2785	(0342) 453-3563
Santa Fé	Siglo XXI	Aristóbulo del valle 4554	(0342) 457-2827
Santo Tome	Siglo XXI	Falucho 2201	(0342) 475-1528
Venado Tuerto	Degiovanni Adalberto Juan	Av. Hipolito Yrigoyen 1289	(03462) 42-4613 (03462) 46-3548

SANTIAGO DEL ESTERO

Stgo. del Estero	Barchini Raúl Enrique	Rivadavia 833	(0385) 421-3872

TUCUMAN

S.M. De Tucumán	Edu Mag SRL	Marco Avellaneda 129	(0381) 422-9078

CERTIFICADO DE GARANTÍA VALIDO EN BOLIVIA, CHILE, PARAGUAY Y URUGUAY

PHILIPS

¡Felicitaciones! Acaba de adquirir un producto Philips - Lifestyle Entertainment.
Para su total tranquilidad, garantizamos el perfecto funcionamiento de su producto durante el período de garantía estipulado en este documento, y ante cualquier emergencia ponemos a su disposición nuestra **Red de Servicios Técnicos Autorizados** en cada país.

Philips garantiza al comprador de este producto, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo, incluyendo la mano de obra necesaria, componentes y piezas que necesiten ser reemplazadas - sin cargo alguno para el adquiriente - cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan.

IMPORTANTE

1. **El presente certificado de garantía es válido únicamente en los siguientes países:**
   1.1. **Estado Plurinacional de Bolivia**,
   1.2. **República de Chile**,
   1.3. **República del Paraguay**,
   1.4. **República Oriental del Uruguay**.
2. **Para que el mismo tenga validez, asegúrese de que los siguientes datos se encuentren completos por la casa vendedora y preséntelo conjuntamente con el comprobante original de compra, factura o boleta.**

Producto:

Modelo:

Nro. De Serie:

Fecha de Compra:

Lugar de Compra:

Firma y sello de la casa vendedora o distribuidor:

Datos del comprador:

Nombre:

Cédula de identidad / RUT:

Dirección:

Teléfono:

3. La validez de esta garantía, rige a partir de la fecha de adquisición y por el término de los plazos mencionados en el siguiente cuadro, para cada tipo de producto:

PRODUCTO	GARANTIA
AUDIO PARA EL HOGAR	
Mini Sistemas	1 AÑO
Micro Sistemas	1 AÑO
Parlantes con Dock Android/Apple	1 AÑO
Radio relojes (con o sin dock)	1 AÑO
Parlantes para PC	6 MESES
VIDEO PARA EL HOGAR	
Home Theaters y SoundBars	1 AÑO
Reproductores de Bluray	1 AÑO
Reproductores de DVD	1 AÑO
Mini Sistemas con DVD	1 AÑO
Micro Sistemas con DVD	1 AÑO
ENTRETENIMIENTO PARA AUTOMOVILES	
Autoradios	1 AÑO
Parlantes y potencias	1 AÑO

PRODUCTO	GARANTIA
ENTRETENIMIENTO PORTÁTIL	
Radios portátiles	1 AÑO
Parlantes portátiles	6 MESES
Parlantes Bluetooth	6 MESES
Reproductores de CD portátiles	6 MESES
Cámaras fotográficas digitales	1 AÑO
Reproductores de MP3 y MP4	1 AÑO
Reproductores de DVD Portátiles	1 AÑO
Tablets	1 AÑO
ACCESORIOS	
Marcos para fotos	1 AÑO
Teléfonos inalámbricos	1 AÑO
Cámaras de monitoreo por Wifi	6 MESES
Auriculares / Audífonos	6 MESES
Accesorios para aplicaciones	6 MESES

4. Serán causas de anulación de esta garantía, en los casos que corresponda:
   4.1. El uso inadecuado del producto o distinto del uso doméstico.
   4.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen su uso en condiciones anormales.
   4.3. La instalación y/o uso en condiciones incorrectas y/o distintas a las indicadas en el "Manual de uso" que se adjunta al producto.
   4.4. Cualquier intervención del producto por terceros o personas ajenas a los Servicios Técnicos Autorizados de Philips, quienes son los únicos para calificar y reparar las averías de los productos.
   4.5. Enmiendas o raspaduras en los datos incluidos en la etiqueta del artefacto, certificado de garantía o factura.
   4.6. Falta de comprobante original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
5. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
   5.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
   5.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados o descuidos del usuario.
   5.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones / sobre voltaje, descargas o interrupciones del circuito de conexión del artefacto a fuentes de energía eléctrica (Red eléctrica, pilas, baterías, etc).
   5.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
   5.5. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
   5.6. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
6. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
7. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad del usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
8. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Servicio Técnico Autorizado más próximo a su domicilio y cuyo listado acompaña el presente documento. La empresa asegura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito o de fuerza mayor.
9. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
10. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.

CENTROS DE ATENCIÓN AL CLIENTE

BOLIVIA	CHILE	PARAGUAY	URUGUAY
Tel.: 800 100 664 (Número gratuito)	Tel.: 600 744 5477 www.philips.cl	Tel.: 009 800 541 0004 (Número gratuito)	Tel.: 0004 054 176 (Número gratuito)

CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADOS

CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADOS EN BOLIVIA

CESER – BOLIVIA SRL Gerente General Ing. Juan Pasache C.		Jpasache@entelnet.bo	(02) 212-4913
La Paz	Sr José Luis Mamani	Calle Villalobos N. 100 esq. Busch, Miraflores	(02) 222-4924
La Paz (Solo Talleres)	Sr. José Luis Mamani	Calle Villalobos N. 1337, entre Av. Saavedra y Av. Busch, Miraflores.	–
El Alto	Sr. Heriberto Vera	Calle 4 N. 444, entre Demetrio Moscoso y Francisco Carbajal, Villa Dolores	Cel 775-44269
Cochabamba	Sr. Rolando Rocha A.	Calle Uruguay N. 211 esq. Nataniel Aguirre	(04) 450-1894 (04) 412-6762
Cochabamba	Sr. Remberto Rocha Sr. Amilcar Delgado	Calle Arque N. 1904, entre Angostura y Av. Ayacucho, Zona Sud frente a rieles estación	(04) 412-4724
Quillacollo	Sr. Fernando Rocha	Av. Blanco Galindo N. 410 Km 13,5, al costado de la Residencial Reyna	(04) 436–7513
Santa Cruz	Sr. Antonio Ale.	Calle Colón N. 321, enter Pari y Mercado	(03) 330-3292 (03) 311-4649
Santa Cruz (Línea blanca)	Sr. David Paredes.	Av. Paragua 2415-A, entre 2do y 3er anillo entrando por calle Socoris	(03) 390-1672
Oruro	Sr. Juan Carlos Campos.	Calle Pagador N. 5779, entre Ayacucho y Cochabamba	(02) 511-1866
Sucre	Sr. Amael Cocha	Calle Pando N. 10, Zona Mercado Campesino	(04) 64-65089
Tarija	Sr. Ruben Montoya	Calle Junin 767, entre Bolivar e Ingavi, Cercado	(04) 66-58267
Montero	Centro de Acopio (no atiende clientes)	Av. Circunvalación N. 800 esq. Buenos Aires, Barrio 25 de Diciembre	(03) 92-27523
Potosí	Sr. Amael Cocha	Calle 1ero de Abril N. 700, entre Calle Bustillos y Chayanta, Zona Central	Cel 604-74537

CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADOS EN CHILE

I	Iquique	Servitec	Hernán Fuenzalida 1030	57 - 2575139
II	Antofagasta	Casa Delta	Prat 789	55 - 2268883 55 - 2261788
	Calama	Servicio Técnico Carvajal	Latorre 1452	55 - 2361046
III	Copiapó	Electrónica El Palomar	Salitrera Rosario 2192, El Palomar	52 - 2233328 52 - 2364767
IV	La Serena	Centro Técnico Acuarela	Balmaceda 373	51 - 2222729 51 - 2225229
	La Serena	Electrónica Nueva Zener	O"Higgins 701 B	51 - 2224576
	Coquimbo	Electronica Belen	Los Clarines 870 Psindempart	51 - 2261052
V	San Felipe	Electronica Max Echeverria	Av. Bernardo O´Higgins 279-A	34 - 2505064 34 - 2535433
	Limache	Elena Álvarez	Urmeneta 365	33 - 2412553
	Valparaiso	Servicio Tec. Viña del Mar	Huito 572	32 - 2253925
	Viña del Mar	Servicio Tec. Viña del Mar	Quinta 209	32 - 2882691
VI	Rancagua	Multivisión	Ibieta 223	72 - 2228429
	San Fernando	Electrónica Colchagua	España 711	72 - 2717207
	Santa Cruz	Electronica Livaj	Av. Errázuriz 1096 –A	72 - 2821322
VII	Curicó	Audio Video Sistemas Ltda.	Vidal 671	75 - 2311561
	Talca	Audiovisión	9 Oriente 1121	71 - 2225974 71 - 2233540
	Talca	Servital	7 Norte 3060	(movil) 9-5491620
	Talca	Centro de Atención Técnica Ltda.	2 Sur 1667, entre 9 y 10 Oriente	71 - 2212576 71 - 2210729
	Linares	Tecnihogar	Lautaro 533	73 - 2213031
VIII	Chillán	Telestereo	5 de Abril 336	42 - 2224155 42 - 2329272 42 - 2231515
	Concepción	Cristina C. Avello M	Las Heras 259, 2° piso.	41 - 2232641 41 - 2981508
	Los Ángeles	Julio Quiroz	Galvarino 420	43 - 2313161
IX	Angol	ABT Electronica	Covadonga 1475	(movil) 7-4564738
	Temuco	Esina (Temuco)	Manuel Montt 198	45 - 2261885 45 - 2242727
	Castro	BRADI Servicios de Ingenieria SpA	Sargento Aldea 589	65 - 2534647
	Pucon	Marcelo Alejandro Ciraulo	Brasil 445	45 - 2441823
X	Osorno	Servitodo Electrónica	Perez 559	64 - 2232874
	Puerto Montt	Full Service	Antonio Varas 70 B	65 - 2717720 65 - 2254867
XI	Coyhaique	Servitelco	General Parra 220, Loc 2	67 - 2231149
XII	Punta Arenas	Electrónica MT	Belisario Garcia 0781	61 - 2218841
RM	Providencia	Plus Service	Av. Santa María 0858 - Providencia	2 - 24840800
	La Florida	INSEL	Avenida La Florida 9039	2 - 22873808
	Maipú	PCElectrónica	Chacabuco 271 - Maipu	2 - 25340927
	Melipilla	Jaime Osorio y Cia.	Ortuzar 164 Melipilla	2 - 28323153
XIV	Valdivia	Esina (Valdivia)	Arauco 842	63 - 2253505
XV	Arica	Centro Tecnico Integral	Juan Noe 1233	58 - 2231981 58 - 2314026

CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADOS EN PARAGUAY

Asunción	Umesys SRL	R.I. 6 Boquerón 1559, c/ Serafina Dávalos	(021) 623835
Asunción	Sirio SRL	Iturbe 470 e/cerro Corá y 25 de Mayo	(021) 449753 (021) 447333
Asunción	SCJ Service	Av. Gral. Artigas N° 1295 c/ Av. Gral. Santos	(021) 203465 (021) 226583
Ciudad del Este	Audio & Video	Paso de Patria c/ Av. Gral. Bernardino Caballero	(061) 502962
Concepción	Electrónica Concepción	Prof. Hernan Aponte c/ Antonio Caba (Bo. Primavera)	(0331) 240960
Coronel Oviedo	Electrónica Total	Gral. Eugenio A. Garay Nº148 C/Tte. Fariña	(0521) 205466
Encarnación	Makoto Servicio Técnico	Villarrica 472 c/ Carlos Antonio López	(071) 202616 (071) 202516
Pedro Juan Caballero	VICSA Electrónica	Brasil c/ Teresa Roa Caballero	(0336) 273399
San Estanislao	Servimas Electrónica	Coronel Zoilo González c/Antequera	(0981) 977654
Villarrica	Néstor Electrónica	República Argentina c/ Ita Ybate	(0541) 40803 (0981) 631619

CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADOS EN URUGUAY

Montevideo	CKL Uruguay S.R.L.	Gaboto 1550 esquina Mercedes	(598) 2402-3951 (598) 2400-8735

Certificado de Garantía válido para:

Colombia-Costa Rica-Ecuador-El Salvador-Guatemala-
Honduras-Nicaragua-Panamá-Perú-República Dominicana-Venezuela

Validez de la garantía

Todos los productos de la línea de audio y video Philips, se regirán por un año de garantía internacional (365 días), salvo para Chile donde los productos de las líneas CD Portable y RCR CD, los cuales se rigen por 6 meses de garantía (182 dias)

Condiciones de la garantía

Esta garantía perderá su validez sí:

- El defecto es causado por uso incorrecto o en desacuerdo con el manual de instrucciones
- El aparato sea modificado, violado por una persona no autorizada por Philips
- El producto esté funcionando con un suministro de energía (red eléctrica, batería, etc.) de características diferentes a las recomendadas en el manual de instrucciones
- El número de serie que identifica el producto se encuentre de forma adulterada.

Están excluidos de garantía,

- Los defectos que se generen debido al incumplimiento del manual de instrucciones del producto
- Los casos fortuitos o de la fuerza mayor, como aquellos causados por agentes de la naturaleza y accidentes, descargas eléctricas, señales de transmisión débiles.
- Los defectos que se generen debido al uso de los productos en servicios no doméstico/residencial regulares o en desacuerdo con el uso recomendado
- Daños ocasionados por fluctuaciones de voltajes, voltaje fuera de norma o por causas fuera de Philips, como cortocircuitos en los bafles o parlantes.
- En las ciudades en donde no existe el taller autorizado del servicio de Philips, los costos del transporte del aparato y/o el técnico autorizado, corren por cuenta del cliente.
- La garantía no será válida si el producto necesita modificaciones o adaptaciones para que funcione en otro país que no es aquél para el cual fue mercadeado.

El único documento válido para hacer efectiva la garantía de los productos, es la Factura o Boleta de compra del consumidor final.

Aquellos productos que hayan sido adquiridos en otros países y que no estén en el rango normal del país donde se efectuará la reparación, dicha prestación de servicio tomará mas tiempo de lo normal ya que es necesario pedir las partes/piezas al centro de producción correspondiente.

Centros de información

Líneas de atención al consumidor

Colombia: 01 800 700 7445
www.philips.com.co

Costa Rica: 0800 507 7445
www.centralamerica.philips.com

Ecuador: 1-800-10-1045
www.centralamerica.philips.com

El Salvador: 800 6024
www.centralamerica.philips.com

Guatemala: 1 800 299 0007
www.centralamerica.philips.com

Honduras
www.centralamerica.philips.com

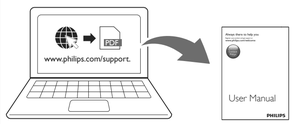
Nicaragua
www.centralamerica.philips.com

Panamá: 800 8300
www.centralamerica.philips.com

Perú: 0800-00100
www.philips.com.pe

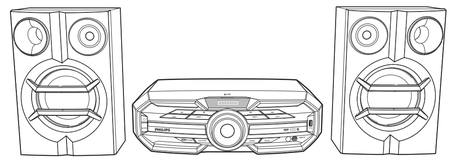
República Dominicana: 1 800 751 2673
www.centralamerica.philips.com

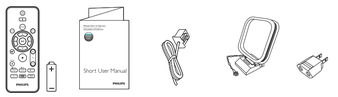
Venezuela: 0800 100 4888
www.philips.com.ve



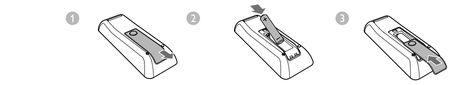
ES Para descargar el manual del usuario completo, visite **www.philips.com/support**.

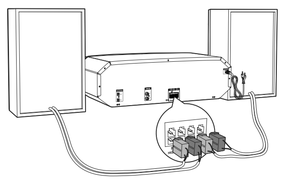
EN To download the full user manual, visit **www.philips.com/support**.





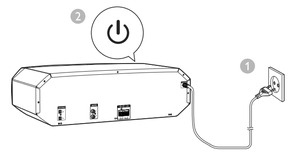
*Adaptador provisto como accesorio. No debe ser utilizado en las redes eléctricas de Argentina y Brasil. Su uso está destinado exclusivamente a otros países de Latino América.





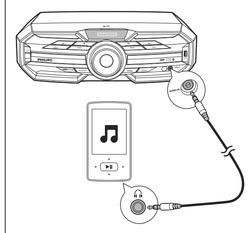
FM

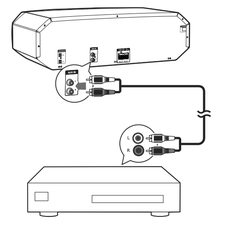
AM

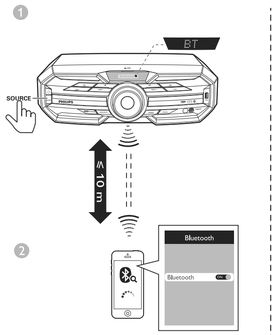


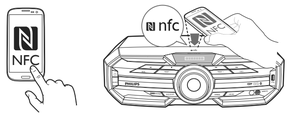
ES Conexión de la alimentación y encendido.
permite encender la unidad o pasar al modo de espera.

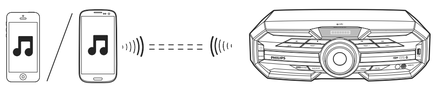
EN Connect power and switch on.
Turn on the unit or switch to standby mode.











ES Conexión

1 Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar la fuente Bluetooth.
↳ 'BT' (Bluetooth) se muestra en la pantalla.
2 Active la función Bluetooth en el dispositivo móvil.
3 A. Busque dispositivos Bluetooth que se puedan emparejar y luego seleccione '**Philips FX20**' para iniciar el emparejamiento y la conexión.
B. O active la función NFC en el dispositivo Bluetooth y, a continuación, acerque el área NFC del dispositivo externo al área NFC de la parte superior de la unidad.
↳ Después de realizar el emparejamiento y la conexión adecuadamente, '**BT CONNECTED**' (Bluetooth conectado) se desplaza una vez por la pantalla.
4 Reproduzca música en el dispositivo Bluetooth a través de la unidad.

EN Connect

1 Press **SOURCE** repeatedly to select the Bluetooth source.
↳ 'BT' (Bluetooth) is displayed on the screen.
2 Enable Bluetooth on your mobile device.
3 A. Search for Bluetooth devices that can be paired, then select 'Philips FX20' to start pairing and connection.
B. Or, enable the NFC feature on your Bluetooth device, then touch the NFC area of the external device with the NFC area on the top of the unit.
↳ After successful pairing and connection, 'BT CONNECTED' (Bluetooth connected) scrolls on the screen once.
4 Play music on your Bluetooth-enabled device through the unit.

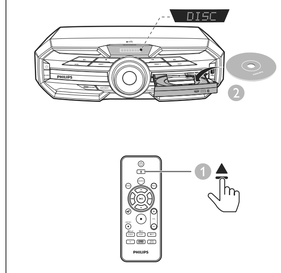
ES	Botón	Función
		Desactiva o activa el sonido.
	VOL	Sube o baja el volumen.
	BASS BOOST	Activa o desactiva la optimización dinámica de graves.
	MEGA BASS	Activa o desactiva el refuerzo de la potencia al instante para el sonido.
	EQ	Selecciona un efecto de sonido preestablecido: ROCK, POP, HIP-HOP, REGUETON o PARTY.

EN	Button	Function
		Mute or resume sound.
	VOL	Increase or decrease volume.
	BASS BOOST	Turn on or off dynamic bass enhancement.
	MEGA BASS	Turn on or off instant power boost for sound.
	EQ	Select a preset sound equalizer setting: ROCK, POP, HIP-HOP, REGUETON or PARTY.

120 → 90 → 60 → 45 → 30 → 15 → OFF

ES Cuando la unidad esté encendida, pulse **SLEEP/TIMER** varias veces para seleccionar un período establecido (en minutos).

EN When the unit is turned on, press **SLEEP/TIMER** repeatedly to select a set period of time (in minutes).



ES
▲/▼
Para pistas en formato MP3/WMA, selecciona un álbum o una carpeta.

EN
For MP3/WMA tracks, select an album or folder.

|◀◀ / ▶▶|
ES Pulse una vez para saltar una pista. Manténgalo pulsado para realizar una búsqueda rápida hacia adelante o hacia atrás durante la reproducción y suéltelo para reanudar.

EN Press to skip to a track; Press and hold to fast-forward or fast-reverse the track during playback, then release to resume play.

▶II
ES Inicia la reproducción o hace una pausa.

EN Start or pause play.

DISPLAY CLOCK
ES Muestra la información de la hora y la reproducción.

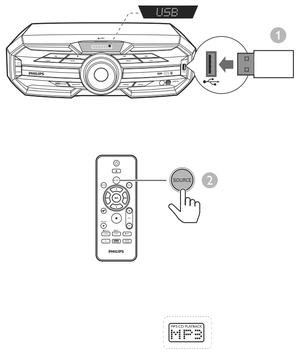
EN Display time and play information.

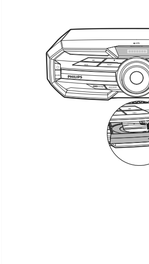
■
ES Detiene la reproducción de música.

EN Stop music play.

MODE
ES En el modo Disc/USB, selecciona la repetición de la reproducción o la reproducción aleatoria.

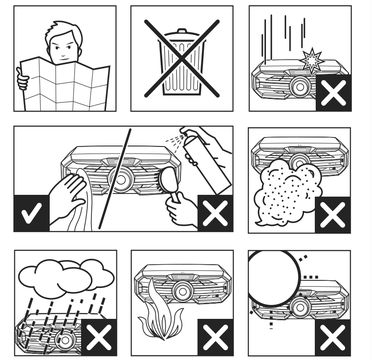
EN Select a repeat play mode or shuffle play.

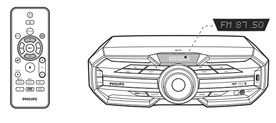


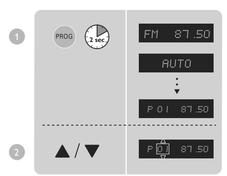


ES
1 Conecte un dispositivo USB con espacio libre.
2 Seleccione la fuente de disco y cargue un disco.
3 Pulse **USB REC** para iniciar la grabación.

EN
1 Plug a USB device with free space.
2 Select the disc source and load a disc.
3 Press **USB REC** to start recording.

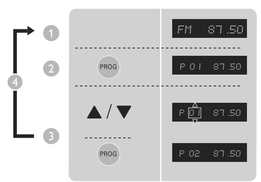






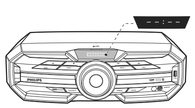
ES Almacena las emisoras de radio automáticamente
1 Mantenga pulsado **PROG** para activar el modo de programación automática.
2 Pulse ▲/▼ para seleccionar las presintonías.

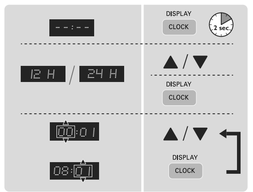
EN Store radio stations automatically
1 Press and hold **PROG** to activate automatic program mode.
2 Press ▲/▼ to select preset stations.



ES Programación manual de emisoras de radio
1 Sintoniza una emisora de radio.
2 Pulse **PROG** para activar el modo de programa.
3 Pulse ▲/▼ para asignar un número a esta emisora de radio y, a continuación, pulse **PROG** para confirmar.
4 Repita los pasos anteriores para programar otras emisoras.

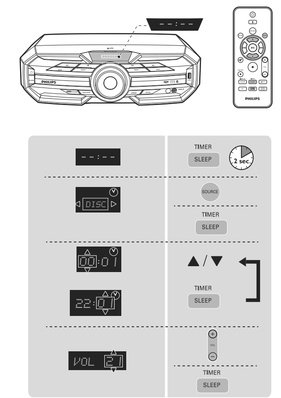
EN Store radio stations manually
1 Tune to a radio station.
2 Press **PROG** to activate program mode.
3 Press ▲/▼ to allocate a preset number then press **PROG** to confirm.
4 Repeat the above three steps to store more stations.





ES
1 En el modo de espera, mantenga pulsado **CLOCK/DISPLAY** durante más de dos segundos para activar la configuración del reloj.
2 Pulse ▲/▼ varias veces para seleccionar el formato de 12 o 24 horas y, a continuación, pulse **CLOCK/DISPLAY** para confirmar.
3 Pulse ▲/▼ varias veces para ajustar la hora y luego pulse **CLOCK/DISPLAY** para confirmar.
4 Pulse ▲/▼ varias veces para ajustar los minutos y, a continuación, pulse **CLOCK/DISPLAY** para confirmar el ajuste del reloj.

EN
1 In standby mode, hold **CLOCK/DISPLAY** for more than two seconds to activate clock setting.
2 Press ▲/▼ repeatedly to select 12 hour or 24 hour format, then press **CLOCK/DISPLAY** to confirm.
3 Press ▲/▼ repeatedly to set the hour, then press **CLOCK/DISPLAY** to confirm.
4 Press ▲/▼ repeatedly to set the minute, then press **CLOCK/DISPLAY** to confirm the set clock.



ES
1 Mantenga pulsado **SLEEP/TIMER** durante más de dos segundos para activar la configuración del temporizador.
2 Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar una fuente entre DISC, USB, FM y AM, y, a continuación, pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar.
3 Pulse ▲/▼ varias veces para ajustar la hora y luego pulse SLEEP/TIMER para confirmar.
4 Pulse ▲/▼ varias veces para ajustar los minutos y, a continuación, presione **SLEEP/TIMER** para confirmar.
5 Pulse **VOL +/-** varias veces para seleccionar el nivel de volumen y luego pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar el ajuste del temporizador.

EN
1 Press and hold **SLEEP/TIMER** for more than two seconds to activate timer setting.
2 Press **SOURCE** repeatedly to select a source from DISC, USB, FM and AM, then press **SLEEP/TIMER** to confirm.
3 Press ▲/▼ repeatedly to set the hour, then press **SLEEP/TIMER** to confirm.
4 Press ▲/▼ repeatedly to set the minute, then press **SLEEP/TIMER** to confirm.
5 Press **VOL +/-** repeatedly to select the volume level, then press **SLEEP/TIMER** to confirm the set timer.